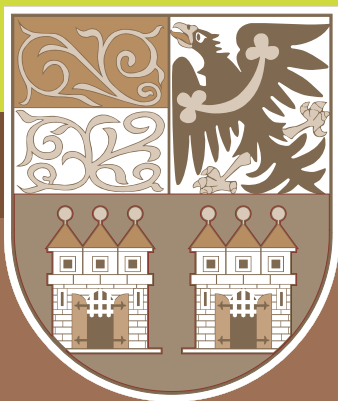


ZPRAVODAJ

města **Horšovský Týn**



srpen 2016 | číslo 8

**Nabídka
pracovních
příležitostí
v ZŠ H. Týn**

strana **8**

**Návštěva
středověkých
slavností
v Nabburgu**

strana **5**

**Bezplatný seminář
- Kotlíkové dotace
proběhne
začátkem září**

strana **14**



Atraktivní turistický cíl

Celoročně volně přístupnou rozhlednu na Šibeničním vrchu navštíví nejvíce turistů o prázdninách. Od 27. 6. 2016 je rozhledna v majetku města.

strana **2**

TIP
měsíce

**Do 5. srpna 2016 otevřena
VÝSTAVA PLASTIKOVÝCH MODELŮ JANA ŠKAMPY
výstavní sál MKZ Horšovský Týn**



Z jednání rady města dne 16.6.2016 – 15.7.2016

Projednala:

- návrh správce Bytes HT na pronájem nebytového prostoru v objektu Nádražní 73, Horšovský Týn;
- žádost ZO ČSCH Horšovský Týn a povolila pořádání výstavy drobného zvířectva v rámci konání Anenské pouti. Výstava bude uspořádána v souladu s podmínkami KVS Plzeň ve dnech 23. - 24. 7. 2015 v západní části Sadů Petra Bezruče a nedělní westernová show v prostoru před areálem ČSCH.

Schválila:

- Zadávací dokumentaci veřejné zakázky malého rozsahu na stavební práce na akci: „Zázemí pro fotbalové hřiště“.

Přidělila:

- byt č. 4 v domě Lidická 262, Horšovský Týn, o velikosti 2+1 o výměře 60,40 m²;
- byt č. 29 v domě Sylvánova 186, Horšovský Týn, o velikosti 1+0 o výměře 20,40 m²;
- byt č. 4 v domě Jana Littrowa 17, Horšovský Týn, o velikosti 2+1 o výměře 113,70 m².

Vzala na vědomí:

- oznámení společnosti Abocam s.r.o., sídlem Wolkerova 29, Plzeň o zrušení záměru realizace provozování podporovaných bytů „KoDuS“ (komunitní dům seniorů) v Horšovském Týně v Pivovarské ulici. Důvodem je finanční náročnost investice;
- Protokol o posouzení kvalifikace a Zprávu o posouzení a hodnocení nabídek podaných v rámci zadávacího řízení veřejné zakázky malého rozsahu na stavební práce pod názvem "Chodník v ulici Pivovarská". Výzva k podání nabídky byla zaslána 5 zájemcům.

Krácenno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: kancelář starosty

Usnesení č. 13/2016 z jednání ZM konaného dne 27. 6. 2016

Zastupitelstvo města Horšovský Týn:

Schválilo:

- prodej pozemku KN 12/1 – zahrada o výměře 113 m² a pozemku KN 788/8 ostatní plocha ostatní komunikace o výměře 101 m² v k.ú. Borovice u Horšovského Týna panu P. M. za kupní cenu 63 Kč/m². Převod pozemků je osvobozen od DPH;
- prodej části pozemku KN 107/1 – ostatní plocha, neplodná půda o výměře cca 180 m² v k. ú. Oplotec panu F. Š. za kupní cenu 54 Kč/m². Převod pozemku je osvobozen od DPH;
- prodej částí pozemků parc. č. 1102/1, 2975, 2973 a 2969 v k. ú. Horšovský Týn o výměře cca 5000 m² rozdělené dle příložené situace na 4 díly za účelem výstavby 4 RD následovně:
díl 2 o výměře cca 1242 m² (výměra bude upřesněna geometrickým plánem) manželům J. M. a D. M. O. za cenu 251 Kč/m². Cena bude navýšena o náklady spojené s přeložením optického kabelu podle skutečných nákladů, maximálně však 75.000 Kč včetně DPH na jednu parcelu. Převod pozemků bude zatížen sazbou 21% DPH.
- záměr směnít pozemek města v průmyslové zóně KN 1823/75 – orná půda o výměře 5000 m² v k. ú. Horšovský Týn za pozemek KN 1823/74 – orná půda o výměře 8541 m² v k. ú. Horšovský Týn, který je zapsán na listu vlastnictví LN 788 ve prospěch společnosti PeHToo a. s. s finančním dorovnáním;
- převod veškerého majetku spolku s názvem: Sdružení pro výstavbu rozhledny v Horšovském Týně, se sídlem náměstí Republiky 105, 346 01 Horšovský Týn, IČ: 266 81 765;
- bezúplatný převod pozemku KN 2585/72 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 1 m² v obci a katastrálním území Horšovský Týn z vlastnictví ČR – ÚZSVM do majetku města Horšovský Týn;
- místní názvy a pomístní jména v katastrálním území Horšov v rozsahu návrhu předloženého Katastrálním úřadem pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Domažlice,
- doplnění RO č. 4/2016 str. 8 - doplnění řádky č. 20 – Projekty – Zpracování dokumentace – rekonstrukce Lidická ulice ve výši 50 tis Kč;

- doplnění RO č. 4/2016 str. 3 - skupina 3 Služby pro obyvatelstvo, ZŠ zvýšit příspěvek na provoz z důvodu rekonstrukce kabinetu chemie a skladu chemických látek o 153 tis. Kč;
- doplnění RO č. 4/2016 str. 4 - Zásaditost kultury a sportu, Tělovýchovná činnost - řádek č. 4 navýšit o 150.000 Kč na zřízení dětského hřiště v Semošicích;
- doplnění RO č. 4/2016 str. 4 - Zásaditost kultury a sportu – nový řádek - Zajištění dopravy do Nabburgu – 10.000 Kč;
- doplnění RO č. 4/2016 str. 4 - Navýšení příspěvku na Juniorfest o 35.000 Kč na celkových 100.000 Kč;
- doplnění RO č. 4/2016 str. 5 – Bydlení, komunální služby a regionální rozvoj - nový řádek - Svazek Domažlicko - mimořádný jednorázový příspěvek 25.000 Kč - poskytnutí mimořádného příspěvku na podporu sociální soběstačnosti – občané se zdravotními problémy;
- RO č. 4/2016 v předloženém znění s projednanými změnami;
- Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace mezi Městem Horšovský Týn a Tělovýchovnou jednotou Dynamo Horšovský Týn, z. s. na pokrytí části provozních nákladů projektu „Účast fotbalových mužstev FC Dynamo Horšovský Týn v krajských soutěžích" ve výši 200.000 Kč;
- účetní závěrku města Horšovský Týn za rok 2015;
- výsledek hospodaření a závěrečný účet ÚSC DSO Domažlicko za rok 2015;
- výsledek hospodaření a závěrečný účet DSO VSOD Domažlicka za rok 2015;
- cca ½ východní plochy u bytovky v Horšově na plochu pro bydlení;
- umístění vodní plochy u Annaburgu v Horšovské oboře;
- Informační listy projektů na následující záměry města: Rekonstrukce ulice Výhledy a Rekonstrukce ulice Jára Cimrmana;
- společnosti AZ-CZECH s.r.o., sídlem Meclov 185, Horšovský Týn, IČO 26379431, prodloužení lhůty (stanovených usnesením ZM ze dne 21. 7. 2014) pro dokončení stavby výrobního areálu a lhůtu pro získání kolaudačního souhlasu k užívání výrobního závodu do 31. 12. 2017. ZM zároveň schvaluje prodloužení lhůt pro získání pravomocného územního rozhodnutí a stavebního povolení v souladu s žádostí společnosti

Vydává: **MKZ Horšovský Týn** | 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn | Tel.: +420 379 415 151, +420 724 160 150, E-mail: zpravodaj@mkzht.cz

Náklad: 2 200 ks | **ZDARMA** | Grafický návrh: MIREC | Redakce a grafická úprava: Monika Vidláková

Uzávěrka příštího čísla: **15. srpna 2016** | Zpravodaj 9/2016 vychází: **1. září 2016**

Zpravodaj naleznete také na www.mkzht.cz | Informace o dění ve městě Horšovský Týn najdete také na www.horovskytytn.cz

Tisk: **CV print**, Cihlářská 503, 344 01 Domažlice, Tel.: +420 379 778 748, +420 607 567 583, E-mail: cvprint@seznam.cz

Registrační značka: MKČRE I 1529 | Periodický tisk územního samosprávného celku

AZ-CZECH s.r.o. ze dne 7. 6. 2016.

Vzalo na vědomí:

- složení slibu člena ZM Ing. Břetislava Vokáče podle § 69 odst. 2 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (dále jen obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů;
- hospodaření příspěvkových organizací za rok 2015
- výsledek hospodaření za rok 2015 u společností, jichž je zakladatelem, a to Bytes HT, spol. s r.o. a Horšovskotýnské lesy, s.r.o.;
- zprávu o závěrečném účtu Mikroregionu Radbuza za rok 2015;
- návrh Územní studie – U Obory a souhlas s předloženou koncepcí studie.

Projednalo:

- závěrečný účet města Horšovský Týn za rok 2015 včetně zprávy o výsledku přezkoumání hospodaření ÚSC Horšovský Týn za rok 2015. Návrh závěrečného účtu včetně zprávy o výsledku přezkoumání hospodaření ÚSC Horšovský Týn za rok 2015 byl řádně vyvěšen na úřední desce MěÚ. Při přezkoumání hospodaření města Horšovský Týn nebyly zjištěny chyby a nedostatky. ZM vyjadřuje souhlas s celoročním hospodařením;

Přidělilo:

- na rok 2016 dotaci na projekt „Účast fotbalových mužstev FC Dynamo Horšovský Týn v krajských soutěžích“ Tělovýchovné jednotě Dynamo Horšovský Týn, z.s. – 200.000 Kč.

Pověřilo:

- RM vyřízením podnětů OV Horšov kromě bodů týkajících se územního plánu;

Vydalo:

- OZV č. 3/2016 o místním poplatku za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů v předloženém znění.

Zrušilo:

- svoje usnesení č. 05/2015 A9 ze dne 22. 6. 2015 a usnesení č. 09/2012 D1 ze dne 23. 4. 2012 (z dohledaných listin se neprokázal nárok pozůstalých);
- jednotku Sboru dobrovolných hasičů obce Podražnice s účinností od 27. 6. 2016.

Zplnomocnilo:

- RM k úkonům vedoucím k zapsání studie do registru;

Uložilo:

- RM předložit do příštího jednání ZM projektové listy na rekonstrukci míčovny a sýpky;

Krácen, originál zápisu uložen v kanceláři starosty

Zpracovala: kancelář starosty

Slovo starosty



Poděkování

Posledním červencovým dnem oficiálně končí ve funkci ředitelky Mateřské školy Horšovský Týn paní Zdeňka Birnerová. Je mojí milou povinností poděkovat jménem města paní Birnerové za celou opravdu velice dlouhou řadu let práce v městských předškolních zařízeních. Ať už působila na různých postech, vždy ji znám pouze jako

vstřícnou a usměvavou, ochotnou vyřešit jakýkoli problém. Velice si vážím tohoto přístupu a přeji do dalších let hodně zdraví, pohody a spokojenosti. Zároveň přeji nové paní ředitelce, paní Aleně Lechnýřové, nejméně stejně tak dobrý kolektiv a mnoho veselých dětí i spokojených rodičů. S paní Birnerovou se ještě pracovně uvidíme, neboť slíbila pomoci novému vedení MŠ v "rozjezdu". Ještě jednou tedy velké DĚKUJEME.

Václav Mothejzík
starosta města

Náše město recyklací elektrospotřebičů výrazně ulevilo životnímu prostředí

Loni lidé odevzdali k recyklaci 346 televizí, 116 monitorů a 4382,42 kg drobného elektrického odpadu. Snaha obyvatel obce recyklovat staré a nepoužívané elektrospotřebiče se již několik let vyplácí. Naše obec obdržela certifikát vypovídající nejen o přínosech třídění televizí a počítačových monitorů, ale také o velkém významu sběru drobných spotřebičů, jako jsou mobilní telefony. Díky environmentálnímu vyučování společnosti ASEKOL můžeme nyní přesně vyčíslit o kolik elektrické energie, ropy, uhlí, primárních surovin či vody jsme díky recyklaci vysloužilého elektrického odpadu ušetřili ekosystémy Země. Víme také, o jaké množství jsme snížili produkci skleníkových plynů CO₂ nebo nebezpečného odpadu. Informace vycházejí ze studií neziskové společnosti ASEKOL, která s městem dlouhodobě spolupracuje na recyklaci vyřazených elektrozařízení.

Z Certifikátu Environmentálního vyučování společnosti ASEKOL vyplývá, že lidé v našem městě v loňském roce vyřadili 346 televizí, 116 monitorů a 4382,42 kg drobných spotřebičů. Tím jsme uspořili 176,81 MWh elektřiny, 8 900,53 litrů ropy, 767,57 m³ vody a 6,55 tun primárních surovin. Navíc jsme snížili emise skleníkových plynů o 38,46 tun CO₂ ekv a produkci nebezpečných odpadů o 152,11 tun.

Výsledek studie jednoznačně prokázal, že zpětný odběr elektrozařízení, i těch nejmenších, má nezanedbatelný pozitivní dopad na životní prostředí. Když si uvědomíme, že recyklace běžných 100 televizorů uspoří spotřebu elektrické energie pro domácnost až na 4 roky nebo ušetří přibližně 400 litrů ropy potřebných až k sedmi cestám do Chorvatska, jsou to impozantní čísla. Pozitivní zprávou pro uživatele počítačů také je, že odevzdání 10 vysloužilých monitorů ušetří spotřebu energie potřebnou pro chod notebooku po dobu necelých 5 let. Všichni ti, kteří tříděním takto zásadně přispívají k ochraně životního prostředí, si zaslouží obrovský dík.

Studie LCA posuzuje systém zpětného odběru CRT televizorů, počítačových monitorů a drobného elektrozařízení. Hodnotí jejich sběr, dopravu a zpracování až do okamžiku finální recyklace jednotlivých frakcí vyřazených spotřebičů do nového produktu. Pro každou frakci byly vyčísleny dopady na životní prostředí. Výsledky studie jsou prezentovány jako spotřeba energie, surovin, emise do ovzduší, vody a produkce odpadu. Konečná bilance vyzněla pro zpětný odběr elektrozařízení jednoznačně pozitivně, a to ve všech aspektech.

Mgr. Jana Vacíková



Město Horšovský Týn

náměstí Republiky 52, 346 01 Horšovský Týn

Vyhlašuje výběrové řízení na funkční místo:

„referent/ka odboru výstavby a územního plánování“

(výkon státní správy v oblasti stavebního řádu zák. č. 183/2006 Sb.,

ve znění pozdějších předpisů (stavební zákon), zejména umístování, povolování a kolaudování staveb, ukládání sankcí a výkon státního stavebního dohledu)

Požadované vzdělání: SŠ nebo VŠ stavebního směru

Požadované dovednosti: znalost práce na PC, samostatnost,

dobré komunikační, organizační a rozhodovací schopnosti,

řidičské oprávnění skupiny B

Výhodou: zvláštní odborná způsobilost a praxe v oboru

Příhlášky do 31.8.2016

Více info na www.horovskytyyn.cz nebo na tel. 379 415 117-118



Poděkování

V sobotu dne 14. 5. 2016 uspořádalo Sdružení volyňských Čechů a jejich přátel regionu Domažlice v MKZ v Horšovském Týně setkání členů i přátel sdružení k posezení u společného stolu, vzpomínání i zábavě. V úvodu předseda sdružení pan Vladimír Ledvína nezapomněl připomenout část historie našich předků, kteří před 150 lety odcházeli z Čech do celého světa, také do carské, volyňské gubernie, kde ve svém životě vykonali mnoho prospěšných věcí. Vybudovali celé nové obce, stavěli a provozovali cihelny, pivovary, cukrovary i průmyslové závody. Účastí v českých družinách i legii na bojišti 1. sv. války srdečně s T. G. Masarykem, pomáhali vytvořit první československou republiku, stejně tak přispěl k porážce fašismu společně s L. Svobodou na bojové, pochodové ose z Buzuluku do Prahy.

Naše setkání připravujeme každým rokem a nezapomínáme na nikoho, na naše rodiče, sourozence, známé a přátele, kteří usilovně pracovali a se ctí bojovali za českou zem, svobodné Československo.

Vážíme si všech, kteří podporují činnost našeho SČVP, Meclovskou zemědělskou a. s. Městský úřad, MKZ v Horšovském Týně, a v tom letošním roce

nás obzvláště mile překvapily ženy pěveckého souboru paní J. Lengálové ze ZUŠ v Horšovském Týně, které pro nás připravily nádherný pořad písní v náročném provedení se 4. hlasy. S velikým dojetím jsme si vyslechli zároveň dvě volyňské písně, Jak teskno u srdce v daleké cizině, i Hodně let je tomu, co se mnoho Čechů vypravilo z domů. Dlouho trvajícím spontánním potleskem na závěr vystoupení, při kterém všichni přítomní povstali, byl

výrazem velikého nadšení, spokojenosti, radosti, uznání a zároveň poděkováním za nádherný zážitek a pěkně prožité chvíle mezi přáteli. Vážíme si všech, kteří ke zdárnému setkání volyňských Čechů a jejich přátel v roce 2016 přispěli a budeme se těšit na společné setkání opět za rok. Děkujeme také harmonikáři a jeho zpěvu k tanci i poslechu.

Nashledanou Lokvenc



Taneční akademie

Další ročník taneční akademie zaplnil místní kinosál. Předvedly se jak místní taneční kluby, tak hosté z Domažlic a Plzně. Letos navíc také proběhla dvě dopolední představení pro školy.

V programu, kde se představili děti i dospělí, nechyběla vystoupení klasického baletu, moderny, aerobiku, stepu či populárního hip hopu. Tančili víly, baletky, kovbojky, koťata i Mimoni v podání dětí z tanečních z klubů při MKZ Horšovský Týn: Street dance pod vedením Mileny Selnerové, Baletní školička pod vedením Jany Antošové a Blue Wings Cheerleaders pod vedením Anety Kastlové, rodiče a děti z TJ Dynamo, odbor ČSRs s lektorkami Janou Baštářovou, Alenou Kaufnerovou a Míšou Lindauerovou, Klub Duha Duhovky s Boženou Mourovou, Dance Team Venduly Brettschneiderové z Domažlic a Blue Wings Cheerleaders Plzeň pod vedením Marty Pechové. Překvapením bylo jistě závěrečné vystoupení ILUZIO v podání učitelek Základní školy Horšovský Týn na oblíbený hit Michala Davida "Poupata".

Čtvrtá taneční akademie se velmi vydařila především díky účinkujícím a jejich lektorkám. Poděkování patří také moderátorkám Věře Tábořské a Tereze Šedivé.

Pro zájemce o taneční kluby má již nyní MKZ k dispozici přihlášky.

Žáci výtvarného oboru ZUŠ vystavovali své práce



Poslední týden v červnu vystavovali své práce v sále kulturního zařízení žáci ZUŠ.

Vernisáž zahájila ředitelka ZUŠ Alena Svobodová společně s učitelkou výtvarného oboru Patricií Císlerovou. "Výstava není konkrétně tematizovaná, je pojatá jako výběr toho nejlepšího, co během roku žáci vytvořili. Rozvíjeli své schopnosti v kresbě, malbě i práci s papírem", uvedla Patricie Císlerová.

Na výstavě byly k vidění práce různých druhů výtvarných technik jednotlivců a skupinová díla. Nejen rodiče, ale i návštěvníci výstavy jistě ocenili nápaditost a talent mladých autorů.

Red.



Dětská farma v Horšovském Týně

Oblíbenou Dětskou farmu pozvalo pro všechny děti Městské kulturní zařízení Horšovský Týn na konec školního roku. Za kinem bylo připraveno několik stanovišť se soutěžními úkoly. Děti si vyzkoušely péct rohlíky, mlýt mouku, střílet z kuše, podojit krávu, sklízet ovoce, chytat rybičky a další. Za splnění úkolů si mohly vybrat dárky ve farmářském obchůdku. Soutěže si užili děti i dospělí.

Red.



Návštěva historických slavností v Nabburgu



Naše německé partnerské město Nabburg pořádá jednou za dva roky velkolepé středověké slavnosti, kterých se pravidelně účastní zástupci našeho města. Nejinak tomu bylo i v letošním roce. Kromě představitelů města využili možnost navštívit tuto akci i občané Horšovského Týna, a to 16. července.

Slavnosti tradičně zahájil za doprovodu trubačů a bubeníků průvod v historických kostýmech, kde nechyběl ani náš starosta Václav Mothejzík. Bohatý doprovodný program doplnil dobovou atmosféru trhu, návštěvníci si mohli projít historické centrum Nabburgu plné ukávek řemeslných prací a ochutnat místní bavorské speciality.

Velké poděkování za přijetí patří starostovi Arminu Schärtlovi a především našemu příteli Josefu Götzovi za perfektně připravený program i pohostinnost.

Věříme, že si všichni výlet do Nabburgu příjemně užili.

Red.

Více fotografií z uplynulých akcí na www.mkzht.cz

Výstava plastikových modelů Jana Škampy



Ve výstavním sále Městského kulturního zařízení Horšovský Týn můžete až do 5. srpna shlédnout výstavu plastikových modelů mladého a úspěšného modeláře z Horšovského Týna, Jana Škampy.

Jan Škampa, i přes svoji skromnost, má s prezentací modelů bohaté zkušenosti. Svá díla nejen vystavuje, ale především se úspěšně účastní republikových a mezinárodních soutěží.

Díky své pečlivosti, nápaditosti a propracovanosti modelů získal již ve svých třinácti letech 1. místo na Mistrovství ČR v plastikovém modelářství mládeže.

Ocenění získal i na mezinárodních soutěžích v Polsku, Maďarsku a Slovensku. Jak sám říká, nejvíce si váží Putovního poháru za nejlepší evropský model na světové soutěži modelářů v anglickém Telfordu, který získal dvakrát po sobě. Některá ocenění jsou k vidění i v rámci této výstavy.

Honza má i mediální zkušenost, kdy po úspěších v Anglii s ním natočila TV Barrandov příspěvek do pořadu „Zlaté české ručičky“.

Svému koníčku, ke kterému ho přivedl jeho otec, se věnuje již od 10 let.

Tematicky jsou jeho modely zaměřeny hlavně na 2. světovou válku, vojenskou techniku a vozidla. Ve zpracování včetně realistických detailů zúročuje i znalost historie, která k modelářině patří.

Nenechte si ujít tuto zajímavou výstavu.

Leona Císlarová





KINO Horšovský Týn 2D | HFR 3D | 3D

Srpen 2016

čt 4.
18:00

ZHASNIA ZEMŘEŠ

Z dílny producenta **Jamese Wana** („V zajetí démonů“) pochází příběh neznámé hrůzy skrývající se v temnotě.

titulky | přístupný od 15 let | 90 min. | 120,-Kč **horor** **USA**

pá 5.
17:00

HEIDI, DĚVČÁTKO Z HOR celá rodina

Nádherná švýcarská příroda a hřejivá atmosféra uchvátí snad každého diváka.

dabing | přístupný | 105 min. | 100,-Kč **rodinný / dobrodružný** **NĚM.**

pá 5.
20:00

KROTITELÉ DUCHŮ ve 3D

Po 30 letech se oblíbení Krotitelé duchů vracejí zpět, aby svedli boj s nadpřirozenými bytostmi a zachránili svět.

dabing | přístupný | 117 min. | 140,-Kč **akční / komedie** **USA**

so 6.
20:00

SEZN@MKA

Jiří Langmajer, Adéla Gondíková, Zuzana Kajnarová, Marie Doležalová.. v nové české komedii.

přístupný | 90 min. | 110,-Kč **komedie** **ČR**

ne 7.
18:00

UČITELKA

Film **Jana Hřebejka** a **Petra Jarchovského**, kdy učitelka manipuluje prostřednictvím žáků jejich rodičů.

přístupný | 102 min. | 120,-Kč **příběh** **ČR**

pá 12.
17:00

TAJNÝ ŽIVOT MAZLÍČKŮ ve 3D

Co dělají vaši čtyřnozí miláčci, když nejste doma? Odpověď najdete v animované pohádce od tvůrců Já, padouch.

dabing | přístupný | 90 min. | 140,-Kč **animovaný / komedie** **USA**

pá 12.
20:00

NEŽ JSEM TĚ POZNALA TIP

Láska si tě najde i tam, kde to čekáš nejmíň. Emilia Clarke, Sam Claflin v romantickém

titulky | přístupný od 12 let | 110 min. | 110,-Kč **romantický** **USA**

so 13.
20:00

MĚLČINY

Čelisti pro zcela novou generaci diváků. V napínavém thrilleru se v hlavní roli představí **Blake Lively**.

titulky | přístupný od 12 let | 87 min. | 120,-Kč **thriller / horor** **USA**

ne 14.
18:00

SEZN@MKA

Jiří Langmajer, Adéla Gondíková, Zuzana Kajnarová, Marie Doležalová.. v nové české komedii.

přístupný | 90 min. | 110,-Kč **komedie** **ČR**

čt 18.
18:00

so 20.
20:00

ne 21.
18:00

STRAŠIDLA celá rodina

Nová rodinná komedie režiséra **Zdeňka Trošky**, nabízí zábavu pro všechny generace. **Hrají: Bronislav Kotiš, Tereza Kostková, Jiří Dvořák, Vladimír Polívka...**

dabing | přístupný | 113 min. | 140,-Kč **komedie** **ČR**

pá 19.
20:00

STAR TREK: DO NEZNÁMA ve 3D

Posádka hvězdné lodi U.S.S. Enterprise je zpět.

titulky | přístupný od 12 let | cca 120 min. | 140,-Kč **sci-fi / akční** **USA**

čt 25.
18:00

MŮJ KAMARÁD DRAK ve 3D celá rodina

Nejnovější hraná disneyovka Můj kamarád drak, vypráví příběh sirotka a jeho okřídleného kamaráda.

dabing | přístupný | cca 100 min. | 140,-Kč **rodinný / dobrodružný** **USA**

pá 26.
20:00

so 27.
20:00

BEN HUR ve 3D

Epický příběh Ben-Hura, potomka významného rodu, kterého adoptovaný bratr Messale obviní ze zrahy. **V hlavní roli: Jack Huston a Morgan Freeman.**

titulky | přístupný od 15 let | cca 120 min. | 150,-Kč **dobrodružný / historický** **USA**

ne 28.
18:00

MŮJ KAMARÁD DRAK ve 3D celá rodina

Nejnovější hraná disneyovka Můj kamarád drak, vypráví příběh sirotka a jeho okřídleného kamaráda.

dabing | přístupný | cca 100 min. | 140,-Kč **rodinný / dobrodružný** **USA**

Září 2016

NA ZAČÁTEK ŠKOLNÍHO ROKU

I.
10:00

TAJNÝ ŽIVOT MAZLÍČKŮ ve 3D děti

Co dělají vaši čtyřnozí miláčci, když nejste doma? Odpověď najdete v animované pohádce od tvůrců Já, padouch.

dabing | přístupný | 90 min. | 140,-Kč **animovaný / komedie** **USA**

I.
18:00

OBR DOBR ve 3D celá rodina

Příběh dívky a laskavého obra známého jako Obr Dobr, kteří se vydávají na cestu s cílem zajmout zlé lidožroutské obry, kteří pronikají do světa lidí.

dabing | přístupný | 117 min. |,-Kč **rodinný / fantasy** **USA**

Navštivte webové stránky kina
www.kinohorsovskyty.cz nebo facebook.

Kulturní přehled

16. července 2016 - 5. srpna 2016

JAN ŠKAMPA - VÝSTAVA PLASTIKOVÝCH MODELŮ

po - pá 8.00 - 16.00 hodin, so - ne 9.00 - 16.00 hodin

Výstavní sál MKZ Horšovský Týn pořádá: MKZ H. Týn

16. - 2. července 2016 - října 2016

KAREL IV. VE FILMU

Výstava kostýmů z filmů: Strasti Otce vlasti, Noc na Karlštejně, Hlas pro římského krále.

út - ne 9.00 - 17.00 hodin

Erbovní sál zámku Horšovský Týn pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

5. - 7. srpna 2016

DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ NA ZÁMKU

Účinkuje Divadlo Pohádka, Praha.

O ZMRZLÉM KRÁLI - veselá pohádka s písničkami
5. 8. od 14.00 hodin 6. 8. od 16.00 hodin 7. 8. od 10.00 hodin
nádvoří zámku Horšovský Týn

TŘI BRATŘI - veselá pohádka s písničkami
5. 8. od 16.00 hodin 6. 8. od 14.00 hodin 7. 8. od 16.00 hodin
nádvoří zámku Horšovský Týn

PANNA A NETVOR - lyrický pohádkový příběh o kráse, proměně a lásce, která má moc učinit zázrak
5. 8. od 20.00 hodin 6. 8. od 20.00 hodin
půda zámku Horšovský Týn

KTERAK LÍNÁ KAROLÍNA KE ŠTĚSTÍ PŘIŠLA
- veselá pohádka s písničkami
6. 8. od 10.00 hodin 7. 8. od 14.00 hodin
nádvoří zámku Horšovský Týn

nádvoří zámku Horšovský Týn pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

6., 13. 20., 27. srpna 2016

NOČNÍ PROHLÍDKY "JAK SE CO DĚLÁ"

S kastelánem Janem Rosendorfským o hradu a zámku a letos také o knihách a knihovnách. Prohlídky začínají vždy v 19, 21 a 23.00 hodin. Kapacita pouze 15 osob.

Státní hrad a zámek Horšovský Týn pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

6., 27. srpna 2016

NOČNÍ SKLEPY

Tajuplné prohlídky hradního sklepení se svíčkou bez průvodce. Otevřeno 17.00 - 19.00 hodin

Státní hrad a zámek Horšovský Týn pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

19., 20. 26., 27. srpna 2016

ZPĚTOHLEDY

Hrané noční prohlídky, které se letos věnují Vilému z Lobkovic. Začátky prohlídek vždy v 19, 20, 21, 22, 23 hodin.

Státní hrad a zámek Horšovský Týn pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

27. srpna 2016

HRADOZÁMECKÁ NOC

Státní hrad a zámek Horšovský Týn pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

10. - 11. září 2016 10.00 - 17.00 hodin

DNY EVROPSKÉHO DĚDICTVÍ

Dny otevřených památek, veřejnosti běžně nepřístupných: Zvonice, Kapucínský klášter; Kostel sv. Anny na Vršičku, Kostel sv. Apolináře, Věž kostela sv. Petra a Pavla. Vstup zdarma.

DOPROVODNÉ AKCE:
Výstava velkoformátových fotografií Západočeské baroko
so - ne 10.00 - 17.00 hodin, výstavní sál MKZ Horšovský Týn

Koncert skupiny Singtet a Pěveckého sdružení Jany Lengálové u příležitosti 20. výročí založení sdružení JL
ne 16.00 hodin, kostel sv. Anny

Horšovský Týn pořádá: MKZ Horšovský Týn a Kulturní komise města

10. září 2016

DNY EVROPSKÉHO DĚDICTVÍ NA ZÁMKU

KROVY A PŮDY - Tradiční prohlídky s kastelánem po krovech a půdách. Prohlídky začínají v 11. a 14.00 hodin.

SKLEPENÍ - Tajuplné prohlídky hradního sklepení se svíčkou bez průvodce a bez časového omezení. Otevřeno 16.00 - 18.00 hodin.

JAK SE CO DĚLÁ - S kastelánem Janem Rosendorfským o zajímavostech hradu a zámku, o knihách a knihovnách. Prohlídky začínají v 18. a 20.00 hodin.

Státní hrad a zámek Horšovský Týn pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

12. - 15. září 2016

BURZA DĚTSKÉHO ODÍVÁNÍ

Velký sál MKZ Horšovský Týn pořádá: Svaz žen H. Týn

23. září 2016 19.00 hodin

PANÍ FANTOMASOVÁ SE ZLOBÍ ANEB ZLOČIN V MUZEU ČERSTVÉHO UMĚNÍ

Divadelní představení v podání Divadelního souboru Poběžovice
Předprodej vstupenek od 1. 8. 2016

Kinosál Horšovský Týn pořádá: MKZ H. Týn

27. září 2016 19.00 hodin

TRAVESTI SHOW SKUPINY SCREAMERS A TECHTLE MECHTLE

"Žena za pultem".
Předprodej vstupenek od 1. 8. 2016

Kinosál Horšovský Týn pořádá: MKZ H. Týn

11. října 2016 19.00 hodin

KONCERT - CARVIN JONES BAND (USA)

Mladý kytarista z Phoenixu hraje elektrické blues, jak by ho dnes hrál sám Hendrix.
Předprodej od 1. 8. 2016.

Kinosál Horšovský Týn pořádá: MKZ H. Týn

14. října 2016 19.00 hodin

DIVADLO - VZTAHY NA ÚROVNI

Divadelní představení Divadelní společnost Háta

Kinosál Horšovský Týn pořádá: MKZ H. Týn

Předprodej vstupenek

Regionální informační centrum Horšovský Týn



5. května 50, 346 01 Horšovský Týn,
Tel.: +420 379 415 151,
E-mail: info@mkzht.cz
Online prodej: www.kinohorsovskytytn.cz



Příměstský tábor s angličtinou

Ve dnech 11. – 15. 7. 2016 se v prostorách Městského kulturního zařízení v Horšovském Týně uskutečnil první ročník Příměstského tábora s výukou angličtiny. Tématem byli Mimoni, kteří děti provázeli celým táborem. Populární žluté postavičky zdobily nejen prostory MKZ, ale rovněž byly inspirací pro výukové materiály a volnočasové aktivity. O celkem 50 dětí se v průběhu týdne staraly zkušené lektorky angličtiny. Výuka probíhala zábavnou formou. Za využití her, písniček a společných projektů si děti obohatily slovní zásobu, upevnilly gramatiku, ale především ztratily zábrany používat angličtinu v běžné komunikaci. V odpoledním programu si děti mimo jiné nacvičily krátké dramatické scénky, shlédly filmové představení, účastnily se sportovních soutěží, pokreslily si vlastní „mimoňskou“ čepici nebo si zahrály stopovanou. Na závěr byly všem účastníkům slavnostně předány diplomy o absolvování tábora.

Věříme, že si všechny děti celý týden užily a těšíme se na příští rok, kdy si anglický tábor rádi zopakujeme.

Klára Tautová



Poděkování

Chtěla bych touto cestou poděkovat Kláře Tautové, Zuzaně Matulkové a celému realizačnímu kolektivu za úžasný příměstský tábor „Mimoňskou školu“.

Věřím v pokračování a těším se na další ročníky.

Eva Princlová

Informace pro rodiče a žáky ZUŠ

Vedení ZUŠ Horšovský Týn informuje, že k 31. 8. 2016 na vlastní žádost ukončily pracovní poměr paní učitelky, které vyučovaly: hru na EKN, klavír, akordeon, zobcovou flétnu, sólový zpěv a kolektivní předměty.

Od 1. 9. 2016 budou výše uvedené předměty vyučovat:

Paní učitelka Z. Hamplová - EKN, zobcová flétna, Melodyšejkr, klávesový seminář (nový předmět, který je určen pro klavíristy)

Paní učitelka K. Hamplová - sólový zpěv, pěvecký sbor Cvrčkové, HK, EKN

Paní učitelka V. Herzerová - klavír

Pan učitel M. Poul - klavír

Paní učitelka J. Tesařová - EKN, akordeon

Paní učitelka J. Kosharisová - HN

Pan učitel Kreysa - HN (Bělá)

Alena Svobodová, ředitelka

Volná pracovní místa v ZŠ

Základní škola Horšovský Týn, okres Domažlice, příspěvková organizace přijme od 1. 9. 2016 kvalifikované pedagogické pracovníky na pozice:

* **vychovatel/ka do školní družiny**

* **asistent pedagoga**

Bližší informace u vedení školy,

e-mail: reditel@zshtyn.cz nebo tel. 728 945 301

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn

TANEČNÍ KURZY

pro děti a mládež

STREET DANCE

pod vedením **Mileny Selnerové**

zápis do kurzu se koná **9. září 2016 od 16.00 hodin**
v sále MKZ Horšovský Týn

BLUEWINGS CHEERLEADERS

pod vedením **Anety Kastlové**

zápis do kurzu se koná **16. září 2016 od 16.30 hodin**
v sále MKZ Horšovský Týn

BALETNÍ ŠKOLIČKA

pod vedením **Jany Antošové**

zápis do kurzu se koná **16. září 2016 od 17.00 hodin**
v sále MKZ Horšovský Týn



Přihlášky jsou k dispozici v Informačním centru Horšovský Týn,
5. května 50, e-mail: info@mkzht.cz, tel.: 379 415 151 nebo na www.mkzht.cz



JAZYKOVÉ KURZY

Ve školním roce 2016/2017 budou opět probíhat jazykové kurzy německého a anglického jazyka pro děti a dospělé v MKZ Horšovský Týn.

Přihlášky jsou k dispozici v Informačním centru Horšovský Týn,
5. května 50, e-mail: info@mkzht.cz,
tel.: 379 415 151 nebo na www.mkzht.cz

ANGLICKÝ JAZYK

lektorka Mgr. Dagmar Glacová

NĚMECKÝ JAZYK

lektorka Mgr. Blanka Cihlářová

ANGLIČTINA PRO NEJMENŠÍ

lektorka Mgr. Klára Tautová

lektorka Bc. Zuzana Matulková

Jóga s Hankou Kloboučnickovou opět od září



1. hodina

začátečníci 6. 9. 2016 od 17,30 v MKZ

prosím kontaktujte mě předem
na 606 859 489

nebo handulka@stream.cz

1. hodina

pokročilejší 8. 9. 2016 od 17,30 v MKZ

těším se na opětovné setkání

Klub Duha

Stepujeme pro radost

Výuka stepu pro začátečníky
(děti od 6 let)

Naučíme se zábavnou formou
základům stepu ve dvojici.

**Každou neděli od 9.00
do 10.00 hodin**

Počet míst je omezen.

Klub Duha, Lobkovicova 41, Horšovský Týn, tel: 601 242 265

Kurz cvičení SM systému

Bolí Vás záda? Už nemusí!
SM systém je lékařsky
ověřený princip cvičení
se speciálními expandery.

**Dvouměsíční kurz začíná
od září 2016.**





Novinka

Městská knihovna Horšovský Týn půjčuje nově také deskové hry. V knihovně je k dispozici přehledný katalog, přijďte si vybrat a zažijte spoustu legrace!

Maminky s dětmi

Od září budou obnovena setkání maminek s dětmi. Termín a čas bude upřesněn na našich internetových stránkách www.knihovnahorsovskytytn.webk.cz v záložce Maminky a děti.

Literární shrabování 2016

Zájemcům o Literární shrabování připomínáme, že své příspěvky (povídky, pohádky, vyprávění i poezii) mohou poslat na e-mail knihovna@htyn.cz, případně je přinést přímo do knihovny. Nezapomeňte uvést své jméno a věk. Na podzim se všichni autoři sejdou na slavnostní vernisáži.

Bc. Lucie Poláková

Připomínáme prázdninovou otevírací dobu:
v pondělí do 17:00 a v pátek do 15:00 hodin. Ostatní půjčovná doba se nemění.
Od 1.8. do 12.8. 2016 bude knihovna uzavřena z důvodu revize knihovního fondu.

Slavnostní pout' ke cti sv. Petra a Pavla

Poslední červnovou neděli jsme slavili již pátou pout' ke cti svatého Petra a Pavla v Horšovském Týně. Zahájena byla dopoledne mší svatou a odpoledne se nám na horní části náměstí představily regionální kapely Melodyšejkr, Blascapelle, Stavovanka, Vysoká tráva, Haha Bimbi a Národopisný soubor z Postřekova. Díky dobré náladě a příjemné atmosféře si sami návštěvníci tuto pout' pojmenovali jako pout' sousedskou.

V průchodu fary byly připraveny domácí koláče a jiné dobroty, které přichystali sami farníci. Ochutnat mohl každý. Návštěvníci se mohli seznámit s připravovanou rekonstrukcí varhan v kostele sv. Apolináře v Horšovském Týně. Mnozí obdivovali sochy sv. Petra a Pavla, které jsou již pravidelně o pouti vystavované.

Farníci H.T.



Kázání P. Wolfganga Dietze ze Schönsee v kostele Sv. Anny 23. 7. 2016

Milé sestry a bratři, milé křesťané z Čech, milí poutníci, Anna, to je jméno, které je mi velmi blízké. Moje babička se tak jmenovala – Anna. Byla v domácnosti, vždy tu byla pro svoje děti a vnoučata. Při Anně, myslím vždy – matka, babička. Zde, vpředu, stojí velmi starý obraz, obraz tří generací: Anna, babička, Maria, matka a Ježíšek na klíně. Tento obraz byl již od pozdního středověku velice populární a oblíbený. Tři generace, které patří k sobě. Dvě ženy, které nám ukazují Krista. Konečně také jednou babička na našich svatých obrázcích. Vždyť babičky hrají přece často důležitou roli v životě vnoučat, pro jejich výchovu a jejich víru.

V době, když jsem byl kaplanem poznal jsem několik babiček z Kazachstanu, staré ženy se šátky na hlavě. Jsou nazvané volynští Němci, vyhnané Stalinem, přestěhované do dalekých stepí nebo lesů v Asii. Přinesly s sebou svou víru, svoje hodnoty a tradice a velice si jich vážily. Pro ně tu nebyly kostely ani kněží. Nebyla tu žádná pomoc aby mohly žít a přežít jako křesťané. Co však babičky vlastnily, byly velmi staré modlitební knížky z 19. století, ze starého domova. Tyto modlitební knížky jim pomáhají dodnes, po jejich přestěhování do Německa. Ženy křtily děti, naučily je modlitby, setkávaly se k malým pobožnostem, držely křestany pohromadě. Žily svou vírou. Bez těchto babiček by snad už neexistovala víra mezi volynskými Němci z Kazachstanu. Babičky byly

skutečnými misionáři. Obdivuji je. Ukazují jasně, za co vše vděčíme babičkám. - Co mohou babičky a také dědečkové udělat pro svoje vnoučata? Mají často více času, než rodiče. Mohou svůj čas věnovat, o svůj čas se rozdělit. Nemusí se stále dívat na hodinky. A mohou předávat hodně zkušeností, možná i hodně moudrostí, které člověk získává teprve s léty a se stářím. Mají určitý odstup k dětem, nejsou přímo zodpovědní, zodpovědní jsou rodiče, a tak mohou být blízko dětem s větším klidem a nadhledem. A často jsou ještě silněji zakotvené ve víře a pobožnosti, než ti mladší, mohou dětem vypravovat, jak z bible, tak z vlastního života. Když o tom přemýšlím tak se mi zdá, že babička sv. Anna je dobrou patronkou farností, stejně jako její muž, sv. Jachym. Mnoho o nich nevíme, v bibli nejsou uvedené, teprve pozdější prameny vypravují o sv. rodině a o Ježíšových prarodičích. Dobře, že se tak stalo. Neboť tak máme před očima lidi, kteří mají čas, sbírali moudrost, na život se dívají s nadhledem a v hluboké víře a zcela spontánně a velikoryse ostatní milují. Není to i dobré heslo pro farnost? Mít čas, rozdělit se o čas, ne se neustále dívat na hodinky. Ve farnosti to neběží jako v nějaké fabrice. Nic se zde nevyrabí, jde o lidi samotné. Jak je to milé, když jeden má čas Pro druhého, především pro toho, který je sám nebo pomoc potřebuje. Když jeden druhému věnuje svůj čas, když mu naslouchá, zviditelní se něco z Boží lásky

sbírat moudrosti. Kolik moudrosti a vědomostí o životě a víře je v církvi shromážděno, v našich bohoslužbách za mnohá staletí, od té doby, co církev existuje. Kolik moudrosti můžeme předat světu. Ve světě je hora informací, vědomostí se zvojnásobí v pěti nebo deseti letech. Nikdo se v tom už nevyzná. Ale co je důležité? Je na příklad mistrovství světa ve fotbalu skutečně důležité? Viděli jsme mnoho zápasů, byli jsme často nadšeni, již to však pominulo, skoro je to zapomenuto, už o tom téměř nikdo nemluví. A Kristus zůstává – co je tedy důležité? Co je smyslem našeho života? O tom přemýšlí víra a říká: Bůh je nejdůležitější. Podle něj se vše řídí. A tak vypravujeme o svatých, kteří žili s touto moudrostí a mohou nám ukázat, jak to jde. Také dnes přece nalezneme ve farnosti lidi, kteří se o pravdu a nejdůležitější moudrost sdílí. Na život se dívají s nadhledem a mají k tomu důvod. Důvod: že je tu Bůh, který nás miluje. Nese náš život. Nezáleží vše na nás, na tom, co my děláme, na našem výkonu. My můžeme, smíme a máme hodně dobrého udělat, je tu však Bůh, který uzdravuje svět. Jako křesťané a jako farnost doufáme a počítáme s Ním. Můžeme se pokusit žít v jeho Duchu. V každém případě s nadhledem a klidem, s vírou a nadějí. To mohou staří lidé, babičky, dědečkové snad nejlépe. A proto jsou v našem středu tak důležité. A proto je svatá matka a babička, Anna, tak dobrou ochrannou a patronkou pro nás. - Amen.

P. Josef Prchal

Místo finančního úřadu v H. Týně budou byty

Finanční úřad v Horšovském Týně, který léta sídlil v Domažlické ulici se v únoru přestěhoval na Městský úřad. Budova bude nově přestavěna a využívána jako bytový dům. Do konce letošního roku zde vznikne 14 bytových jednotek.

„Budova dosud sloužila k administrativním účelům, ale v současné době je však zájem o kanceláře malý, proto si myslím, že se jedná o nejlepší využití pro takto rozlehlou nemovitost.“ řekl realitní makléř Jan Písařík, který je zároveň odborným poradcem společnosti GILMAR s.r.o., jenž tuto budovu zakoupila a bude ji dále provozovat.

Text a foto : Jaroslav Čedík



Setkání občanů německé národnosti se uskuteční 10. 9. 2016 od 14.00 hodin v sále MKZ Horšovský Týn

Soutěžte o vstupenku

Otázka: Kdy má v ČR premiéru animovaný film Tajný život mazlíčků?

Film hrajeme v kině Horšovský Týn 12. 8. od 17.00 hodin a 14. 8. od 15.00 hodin



Odpovědi zasílejte na info@mkzht.cz

Firma Gerresheimer získala Cenu hejtmana Plzeňského kraje za společenskou odpovědnost pro rok 2015

Na krajském úřadě byly 21. června 2016 vyhlášeny výsledky ve všech čtyřech kategoriích 3. ročníku soutěže Cena hejtmana Plzeňského kraje za společenskou odpovědnost pro rok 2015. Kategorie Veřejný sektor – obec, Veřejný sektor – ostatní, kategorie Podnikatelský sektor – do 250 zaměstnanců a kategorie Podnikatelský sektor – nad 250 zaměstnanců. Právě v kategorii Podnikatelský sektor – nad 250 zaměstnanců obsadil Gerresheimer Horšovský Týn spol. s r.o. skvělé 1. místo.

Z rukou hejtmana Plzeňského kraje Václava Šlajse převzali zástupci firmy Ing. Jindřich Špilár, Mgr. Věra Pospíšilová a Mgr. Václava Váchalová certifikát, koš s regionálními potravinami a od Regionální Hospodářské komory Plzeňského kraje obrazy, které byly malovány klienty z Denního stacionáře Človíček s mentálním a tělesným postižením.

„Vedle neustálého navyšování výroby a tvorby zisku je dobře, že se v našem regionu najdou firmy, které se chovají odpovědně a přispívají tím

k tomu, že Plzeňský kraj dlouhodobě patří k nejlepším místům pro život a je považován za oblast s dobrou podporou investic pro rozvoj podnikání,“ uvedl při slavnostním vyhlášení výsledků hejtmán Václav Šlajs. „Těší mě každoročně se zvyšující zájem o soutěž Cena hejtmana za společenskou odpovědnost, a že můžeme vyhlásit vítěze ve všech kategoriích,“ dodal.

Ceremoniál předání této ceny byl slavnostně ukončen na tradiční Letní oslavě firmy Gerresheimer, který se koncem června konal v jejím areálu. Zástupce Krajského úřadu v Plzni Mgr. Jaroslav Šobr předal ocenění jednatelemi firmy panu Helmutovi Schweigerovi.

„Tato cena je pro nás velkou poctou a moc si jí vážíme,“ říká jednatel společnosti Helmut Schweiger a dodává, „Pro naši pobočku je důležité i to, jak působíme na regionální veřejnost a jak nás tato veřejnost vnímá, protože právě z této skupiny se pak do našich provozů dostává kvalifikovaná pracovní síla.“

Autor: Mgr. Václava Váchalová





Poznámky „historické“ k hasičům z Horního Metelska

„Volná sláma toliko na jeden den k potřebě na dvoře ponechána bude. Snopy uklizeny na mlatě a hromady steliva většího množství i volného sena ve vzdálenosti ne menší 50 m od stavení je nutno udržovat. Pařáky s otevřeným ohništěm na dvoře a volném prostranství zakázáno používat.“ Volná citace nařízení předsedy Místního národního výboru v Horním Metelsku pana Jana Pokorného z parného léta 1947.

V srpnu 1946 projednávají členové místního národního výboru pořízení hasičské stříkačky pro nově založený požární sbor v obci Horní Metelsko. Velmi stručná kronika sboru udává: „Po dosídlení obce Horní Metelsko byl založen požární sbor za přítomnosti s. K. Poláka na společné schůzi v hostinci U Valentů za přítomnosti 8 přihlášených členů.“ Na schůzi byl sestaven výbor ve složení:

Předseda : Jan Zverka, nejstarší

Velitel : Jan Pokorný

Jednatel: Rajchart František

Pokladník : Lucák Václav

Strojník: Vondryška Václav

„Stříkačka nám byla přidělena z Hostouně, rozdělovač z Poběžovic a hadice ze Staňkova.“ Opravdu krušné začátky, když existence požárního sboru v Horním Metelsku před rokem 1945 doložena nebyla. Dle pamětní knihy Františka Poláka je požární sbor v roce 1947 zařazen do 6. okrsku spolu se sbory Mířkov, Věvrov, Křakov, Dolní Metelsko, Borovice a Chřebřany v okrese Horšovský Týn. Zároveň dochází ke změně ve výboru, kdy předsedou je dne 22. února 1947 zvolen Em. Plánička a velitelem V. Vondryška. Z historických dokumentů vzpomeňme ještě část výboru z roku 1966, kdy předsedou je Zverka Jan st., jednatelem Pokorný Jan, velitelem Fišer Josef a preventistou Kovanda V. (Polák; Pamětní kniha). V roce 1995 je jako starosta SDH zvolen Zbyněk Krutina. Požární sbor dle vlastních poznámek do roku 1985 zasahoval celkem u 8 požárů.

Členové se ale v 60. a 70. letech podíli i na celkovém budování své vesnice, kde byl do roku 1960 vlastní národní výbor. Pomáhají při budování kanalizace, částečného svépomocného vodovodu a v roce 1976 si vystavěli v akci „Z“ novou

požární zbrojnici a společenskou místnost, která slouží dodnes. Rozpočtové materiálové náklady zbrojnice činily dnes neuvěřitelných pouhých 140 tisíc Kč. Významný podíl je i v oblasti prevence před požáry, kdy například v roce 1977 provedli členové preventivní prohlídku na 18 rodinných domech a na 3 provozních objektech statku. Dochovaný rukopis zprávy o činnosti sboru požární ochrany za rok 1988 uvádí 22 aktivních členů. „Při vybudování přístřešku na vodárnu bylo odpracováno 150 brigádnických hodin, při čištění rybníka 250 hodin a při pomoci zemědělství 200 brigádnických hodin, přičemž usušili a odevzdali do krmného fondu farmy Dolní Metelsko, Osevy Horšovský Týn, 1000 kg sena.“

A soutěže v požárním sportu? Jsou pravidelnými účastníky, přičemž první vítězství získali na „horké“ půdě v Dolním Metelsku v roce 1977. O současnosti mluví nynější starosta Sboru dobrovolných hasičů v Horním Metelsku pan Roman Muller: „Máme nyní 44 členů, z toho 34 mužů a 10 žen. Účastníme se soutěží v požárním sportu s družstvy - mladých mužů (19-25 let), žen a veteránů od 35 let výše.“

Ing. Lubomír Porvich



Foto z archivu hasičů Horní Metelsko - zleva stojící: Václav Rajchart, Vladimír Baxa, Josef Fišer, Jan Zverka, Josef Hlaváč, Josef Tesař; zleva sedící - Václav Pokorný, Vladimír Muller, Stanislav Krutina



autor Porvich Lubomír
- Družstvo hasičů z Horního Metelska v požárním útoku



SDH Horní Metelsko Vás srdečně zve na

HASIČSKÉ ZÁVODY a OSLAVU 70. VÝROČÍ ZALOŽENÍ SBORU 20. srpna 2016 Horní Metelsko na louce

Program:

Příjezd družstev 12.00 hodin

Prezentace do 12.30 hodin

Nástup 12.45 hodin

Zahájení závodu 13.00 hodin

Ukázka historické techniky

od 20.00 hodin hraje kapela PODVRAŽÁCI

22. ročník Memoriálu Honzy Panušky

V sobotu 25. června 2016 se konal již dvacátý druhý ročník Memoriálu Honzy Panušky. Letos se nám podařilo vrátit závod do původního termínu v červnu. Už v průběhu týdne jsme se poněkud obávali přívalových dešťů, které by nenadále zvedly hladinu řeky Radbuzy a závod by znemožnily. Naštěstí se ty nejčernější představy nenaplnily a po několika dnech úmorných veder se sobotní ráno vylouplo do mlžného oparu a s trochou oblačnosti nastal ideální den pro soutěžní klání ve vodním slalomu.

Závod se jel na líně Radbuze a jako každý rok se startovalo proti proudu – první polovina tratě byla tzv. v protisměru, druhá po proudu. Závodníci se museli vypořádat s povodňovými i protivodňovými branami a se speciální sníženou brankou, ve které si poslušně lehali na příď či zád lodi mladí i starší. Na start se postavilo celkem 82 lodí a 9 raftů. Závodní číslo 1 letos dostal zakládající člen vodáků pan Stanislav Mifka. Umístil se v kategorii K1M veteráni na 3. místě a dokázal všem, že vodácký um se prostě nezapomíná. Zaježdili si malí i velcí, mladí i postarší. Ceny se dostaly na všechny závodníky. Díky obětavosti paní Ivy Vrbové jsme letos k diplomům a igelitkám s cenami nadělovali i voňavé medaile vytvořené z perníkového těsta a nadepsané sladkoučkou cukrovou polevou.

Vedoucí oddílu VO "7" pan Ladislav Hojda všem poděkoval za bojovnost a hojnou účast. Poděkování organizátorů patří také mnoha sponzorům, kteří věnovali letošním vodáckým závodům hezké ceny.

Později odpoledne vítr oznámil, že dnešní den byl bouřlivý na vodě a bude bouřlivý i v ovzduší. My však opouštěli areál závodistiště opáleni, mírně unaveni a s pocitem, že dnes všichni, kdo přišli, zvítězili.

Ahoj vodáci



Více fotografií na <http://www.vo7.cz/>

Pilot Aeroklubu Staňkov se stal rekordmanem Český rekord z Dolní Kamenice

Jediné veřejné letiště v ORP Horšovský Týn je letiště Aeroklubu Staňkov. V polovině července se stal jeho dlouholetý člen - Zdeněk Duffek českým rekordmanem. Jako pilot dosáhl za svůj letecký život celkem 115 877 vzletů a přistání, ve vzduchu dosud strávil celkem 13359 letových hodin.

Létat začal Zdeněk Duffek v roce 1960, svůj první pilotní průkaz na kluzáky získal v roce 1961, dále pokračoval na motorová letadla. Dlouhé roky už jako pilot profesionál létal s praškovacím letadlem, nejčastěji Z37 Čmelák vyráběným v Československu. Právě při této profesi „praškaře“ dochází k velkému počtu startů a přistání. V sezóně se létalo celý den, lety byly velmi krátké a neustále se přistávalo na polních letištích pro doplnění hnojiv pro praškování polí.

V současné době je v penzi, nicméně sportovnímu létání se naplno věnuje dál ve svém domovském aeroklubu na letišti ve Staňkově. Létá jak s bezmotorovými kluzáky, tak s motorovými letadly a letadly ULL kategorie. Působí nejen jako pilot, ale i jako instruktor kdy umění létat předává dalším adeptům. Staňkovským plachtařům často pomáhá dostat se do vzduchu coby pilot vlečného motorového letadla.

Ocenění za tento rekord převzal na letišti v Jihlavě od zástupce agentury Dobrý den, která spravuje různé české rekordy. Jeho první pilotní zápisník se nyní stane exponátem Muzea rekordů a kuriozit v Pelhřimově.

V letošním roce Zdeněk Duffek v plné síle oslavil 72 narozeniny, přejeme mu do dalšího leteckého života mnoho sil a zdraví.

Aeroklub Staňkov



No Smoking



www.stopcigaretam.cz

Chcete přestat KOUŘIT ???
Pomůžeme Vám !!!
Pomocí biorezonance účinnost
80%
Objednávejte se na:
Tel.: 775 631 222
Karel Mikoláš, Bc.
www.stopcigaretam.cz

Využijte inzerci ve Zpravodaji města Horšovský Týn

Ceník je platný od 13. 6. 2016

Řádková inzerce	15,-Kč	
1/16 strana dvoub.	300,- Kč	plnob. 375,-Kč
1/8 strana dvoub.	600,- Kč	plnob. 750,-Kč
1/4 strana dvoub.	1200,- Kč	plnob. 1500,-Kč
1/2 strana dvoub.	2400,- Kč	plnob. 3000,-Kč
celá strana dvoub.	4800,- Kč	plnob. 6000,-Kč

SLEVY INZERCE

12 měsíců 10 % sleva, 6 měsíců 5% sleva, 3 měsíce 3% sleva

Kontakt: zpravodaj@mkzht.cz

PŘIJMEME SKLADNÍKA

Požadavky:

- * řidičský průkaz skupiny B
- * průkaz na vysokozdvižný vozík není podmínkou

Kontakt:

KLEMPOSTAV

Krátká 100, Horšovský Týn
tel: 608 101 400
608 805 613

KADEŘNICTVÍ p. Tesařová

PEDIKÚRA p. Praštilová

Adresa:

Nádražní 70, H. Týn
(v budově STK)
možnost parkování
v areálu STK a KS
Tel: 607 222 477

www.kadernictvitesarova.wz.cz

Přijedeme až k Vám !



Karel Mikoláš, Bc.
Horšov 51
Horšovský Týn

- Servis PC, mobilů, tabletů
- zvýšení výkonu PC
- stavba a správa sítí (Wi-Fi)
- konzultace při výběru nového PC a další techniky
- repasované notebooky i PC se zárukou

Další IT služby po dohodě

Volejte:

775 631 222

www.kmiasistence.cz



Restaurace Pod Radnicí
Horšovský Týn

Otevřeno

Po-Čt 11:00 - 22:00

Pá-So 11:00 - 24:00

Ne 11:00 - 21:00

email: podradnici@htyn.cz

web: podradnici.htyn.cz

tel: 775 369 800



rodinná posezení
obědy - večeře
srazy

Denní menu

**ZDE
MOHL
BÝT
VÁŠ
INZERÁT
Á 300,-KČ**

Prodej slepiček
Drůbež Červený Hrádek prodává
slepičky typu Tetra hnědá a
Dominant ve všech barvách.
Stáří 14- 19 týdnů.
Cena 149-180,- Kč/ ks .
Prodej: Horšovský Týn
- za kostelem u KB
7. září a 8. října 2016 - 16.45 hod.
11. září 2016 - 12.05 hod.
Při prodeji slepiček
- výkup králícih kožek
- cena dle poptávky.
informace : Po-Pá 9.00-16.00 hod.
Tel. 601 576 270, 606 550 204,
728 605 840

Řádková inzerce

Realitní kancelář - Týnské nemovitosti s.r.o.
se sídlem Nádražní 342, Horšovský Týn
nabízí služby spojené s prodejem či koupí
nemovitostí. Finanční poradenství zdarma.
Telefon: 736 202 120, 724 722 669
www.tynskenenovitosti.cz

Čalounictví, Semošice 32
Tel.: 737 939 378
- čalounění, opravy nábytku
- výroba a prodej matrací dle přání
- výroba taburetek (bobíků), prodej molitanu
www.calounictviblazkova.wz.cz

**Kontakt
na redakci zpravodaje:
zpravodaj@mkzht.cz**



EVROPSKÁ UNIE
Fond soudržnosti
OP Zdravé prostředí

Ministerstvo Zdravého prostředí

PLZEŇSKÝ KRAJ

Pozvánka na seminář

v pondělí 5. září 2016 od 15:00 hodin, velký sál MKZ, náměstí Republiky 105 Horšovský Týn

KOTLÍKOVÉ DOTACE

Jedná se o program na podporu výměny stávajících kotlů na pevná paliva s ručním přikládáním pro fyzické osoby v rodinných domech. Výše dotace může být až 85% způsobilých výdajů dle typu pořizovaného zdroje a jeho umístění. (maximální výše způsobilých výdajů je stanovena ve výši 150 tis. Kč)

Program semináře:

1. základní podmínky připravovaného dotačního titulu "Pořízení ekologického vytápění v domácnostech I/1",
2. založení uživatelského účtu v aplikaci eDotace, který bude pro podání žádosti nezbytný, a podání žádosti v rámci tohoto semináře budou poskytnuty i základní informace k programu Nová zelená úsporám.

Zájemci se mohou na seminář dostavit bez předchozího přihlašování. Seminář je bezplatný.

inzerce

HLEDÁME SPOLUPRACOVNÍKY NA POZICI ÚVĚROVÝCH PRACOVNÍKŮ.

Nabízíme klientelu, zaškolení v místě Vašeho působení, žádné vybírání poplatků ani splátek.

Práce přes počítač a telefon. Vysoké ohodnocení.

Více informací na tel: 608 744 386.



3P STAVBY Horšovský Týn

STAVBY tel.: 603 86 86 51, e-mail: 3pstavby@seznam.cz

stavební práce rekonstrukce sádkokarton

zateplování fasád včetně panelových domů

okna: plast, dřevo, hliník

nízkoenergetické podkrovní



Potřebujete půjčku? Jsme nebankovní společnost, která odměňuje své klienty věrnostními programy.

V bance Vám již nepůjčí zkuste to u nás.

Neplatíte žádné poplatky za zprostředkování, nemusíte u nás zakládat účet.

Jste zaměstnanec, podnikatel, důchodce, žena na MD? Volejte, pište nebo mailujte.

Ihned se o Vás postará jeden

z našich proškolených pracovníků.

Info na 608 744 386, 776 315 619, 728 578 325

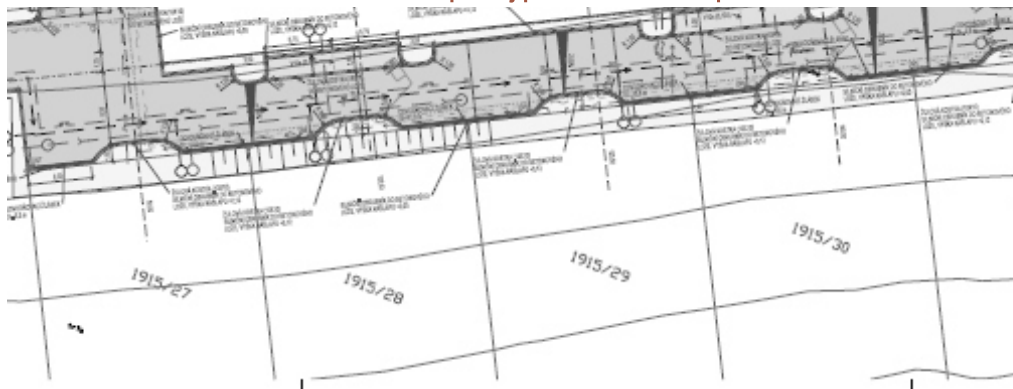
nebo www.jednoduche-pujcky.com

nebo mail j.pujcky@email.cz

Jsme zprostředkovatelé a pracujeme pro více věřitelů.

Obytná zóna Karpem nad klášterem Horšovský Týn.

Na prodej poslední stavební parcela bez DPH.



Informace na tel: 604 291 149,
e-mail: p.janousek@karpem.cz

NA PRODEJ

Pavel Tábořský

správa sítí
instalace SW a HW
IT poradenství
servis PC
tvorba www stránek

Mířkov 29
346 01 Horšovský Týn
+420 604 808 955
pavel@taborsky.eu
www.pavel.taborsky.eu

ROZJEĎTE SVOJE PODNIKÁNÍ. PŮJČÍME VÁM.

Rádi byste zmodernizovali vybavení dílny nebo provozovny? Nezaplatili Vám odběratelé včas a potřebujete zaplatit faktury? Půjčíme Vám i v případě, že Vaše daňové přiznání je v mínusu.

V případě zájmu volejte 776 093 223.



Prodejna:
ul. K Terénu 96
346 01 Horšovský Týn
mobil: 602 950 096
e-mail: milermalir@seznam.cz

- míchání interiérových i fasádních barev, výběr z více než 10.000 odstínů
 - prodej barev
 - prodej omítek
- opravy a nátěry fasád
- pronájem lešení



HORŠOVSKÝ TÝN
TOMAN
VODA TOPENÍ

TEL.: 607 60 90 74
 tovoht@seznam.cz
 www.tovoht.cz

- MONTÁŽ VODOINSTALAČNÍCH A TOPNÝCH SYSTÉMŮ
 - PRODEJ VODOINSTALAČNÍHO A TOPENÁŘSKÉHO MATERIÁLU.
 - PRODEJ, MOTÁŽ, ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS
 A REVIZE STACIONÁRNÍCH KOTLŮ

KOVARSON **EkoScroll** **OPOP** **VIADRUS**

PŘESTAVBY STACIONÁRNÍCH KOTLŮ EMISNÍ TŘÍDY 1 NA TŘÍDU 3
 PŮJČOVNA NÁRADÍ

KVŠROT

HORŠOVSKÝ TÝN
 TEL.: 702 078 622
 www.kovosrot.htyn.cz

VÝKUP

- ŽELEZA
- BAR. KOVŮ
- PAPIRU
- PLASTŮ

TOP CENY !!!!
 noviny 2,- Kč - karton 1,- Kč

PNEUSERVIS

- osobní a moto pneu montáž + vyvážení
- prodej osobních pneu všech značek
- pneumatiky NEXEN za příznivé ceny
- opravy průrazů pneu
- po telefonické objednávce i o víkendu

SUK

Plzeňská 49, Horšovský Týn
 tel: 606 324 117, jsuk@email.cz

ŠMOLOVNA
 Horšovský Týn, Plzeňská 15

Otevírací doba pro restauraci a bowling podle objednávek.

úterý - sobota
 otevřeno od 16.00 hodin
neděle - podle objednávek
 Společenský sál (80 míst)
 - rauty, večírky, svatební hostiny

Rezervace a objednávky i na ubytování
 608 805 610, 608 805 609

e-mail: smolovna@smolovna.cz
 web: www.smolovna.cz

GERRESHEIMER

Chcete pracovat ve firmě, která pomáhá zachraňovat životy lidí, je stabilní a spolehlivá, je velká, přesto umí ocenit jednotlivce? Baví Vás práce v menší kolektivu a hledáte si práci, kde nestrávíte celý den u výrobního pásu?

www.gerresheimer.jobs.cz

Hledáme šikovné lidi do našich týmů v Horšovském Týně na pozice:

Manipulant/ka

Co budete dělat?

- odebírat vyrobené díly od vstříkacích lisů a montážních linií
- připravovat nádoby a vany na přepravu a uskladnění vyrobených součástek
- odebírat vzorky a předávat je na oddělení kvality
- zadávat data do systému
- pracovat v nepřetržitém provozu (denní směna 06-18 hod., noční směna 18-06 hod., turnusy 3 denní směny, 3 dny volno, 3 noční směny)
- pracovat v čistém prostoru - tzn. nosit overal, pokrývku hlavy, rukavice, roušku

Co od Vás očekáváme?

- pracovitost, spolehlivost, pečlivost, fyzickou zdatnost, samostatnost, časovou flexibilitu
- uživatelskou znalost práce na PC

Seřizovač/ka montážní linie

Co budete dělat?

- obsluhovat automatické montážní linie ve výrobní hale
- odpovídat za optimální fungování montážní linie
- analyzovat příčiny problémů, které se vyskytnou při výrobním procesu
- vytvářet nápravná opatření a ověřovat jejich účinnost
- spolupracovat s kolegy na směně, vedoucím výroby na směně a projektovými manažery
- pracovat v nepřetržitém provozu (denní směna 06-18 hod., noční směna 18-06 hod., turnusy 3 denní směny, 3 dny volno, 3 noční směny)
- pracovat v čistém provozu - tzn. nosit overal, pokrývku hlavy, rukavice, roušku

Co od Vás očekáváme?

- minimálně vyučení (nejlépe technického směru), maturitní zkouška vítána
- uživatelskou znalost práce na PC (MS Office)
- zručnost, samostatnost, zodpovědnost, časovou flexibilitu, komunikační schopnosti
- výhodou je pro Vás zkušenost na obdobné pozici ve výrobní firmě

Nabízíme:

- nástupní hrubá mzda **18 000-20 000 Kč** + zákonné příplatky
- čtvrtletní premie
- pravidelný roční nárůst mzdy
- týden dovolené navíc
- dotované stravování ve vlastní kantýně - výběr ze 4 jídel (snídaně, obědy, večeře)
- dotované občerstvení v jídelních automatech
- příspěvek na dopravu do zaměstnání
- příspěvek na dovolenou
- příspěvek na zdraví, kulturu a prevenci
- zdarma vzdělávací a jazykové kurzy v pracovní době
- firemní akce (letní a zimní oslava)
- bonus za doporučení nového zaměstnance

Těšíme se na Váš kontakt:

- Ing. Kateřina Šandová
- e-mail: k.sandova@gerresheimer.com
- telefon: 373 726 297
- www.gerresheimer.jobs.cz